



Distr.
GENERAL

A/51/921
10 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 132 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА КИПРЕ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Игор В. ГУМЭННЫЙ (Украина)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1996 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассмотрел данный пункт на своих 56, 57 и 70-м заседаниях 12 и 13 мая и 6 июня 1997 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/50/SR.56, 57 и 70).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря (A/51/755 и Corr.1 и Add.1) и связанный с ними доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/51/851 и Corr.1).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/51/L.77

4. На 70-м заседании 6 июня представитель Бельгии вынес на обсуждение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре" (A/C.5/51/L.77), представленный Председателем на основе неофициальных консультаций.

97-15700.R 110697 110697

/...

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/51/L.77 без голосования (см. пункт 6).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций
по поддержанию мира на Кипре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 186 (1964) Совета Безопасности от 4 марта 1964 года, в соответствии с которой Совет создал Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 1092 (1996) от 23 декабря 1996 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 50/236 от 7 июня 1996 года о финансировании Сил,

вновь подтверждая, что расходы Сил, не покрываемые за счет добровольных взносов, являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая с признательностью, что ряд правительств внесли добровольные взносы на финансирование Сил,

принимая во внимание согласие правительства Греции на то, что в течение рассматриваемого периода часть его ежегодного добровольного взноса пойдет на частичное погашение обязательств Организации Объединенных Наций по выплате выходного пособия набранному на местной основе гражданскому персоналу,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Силами, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

¹ A/51/755 и Corr.1 и Add.1.

² A/51/851 и Corr.1.

выражая свою признательность всем тем государствам-членам и государствам-наблюдателям, которые внесли добровольные взносы на Специальный счет, открытый для целей финансирования Сил, за период до 16 июня 1993 года,

отмечая, что добровольных взносов было недостаточно для покрытия всех расходов Сил, включая расходы, понесенные правительствами стран, предоставлявших войска, до 16 июня 1993 года, и выражая сожаление по поводу отсутствия должного отклика на призывы о внесении добровольных взносов, включая призыв, содержащийся в письме Генерального секретаря от 17 мая 1994 года, адресованном всем государствам-членам³,

сознавая важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре по состоянию на 13 мая 1997 года, в том числе задолженность по взносам в размере 13 326 013 долл. США, что составляет 15 процентов от общей суммы взносов, начисленных с 16 июня 1993 года, включая период, заканчивающийся 30 июня 1997 года, отмечает, что приблизительно 23 процента государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в плане возмещения расходов предоставляющим войска странам, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме и своевременно;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции;

6. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

7. постановляет ассигновать на Специальный счет Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре сумму в размере 48 000 800 долл. США брутто (45 877 800 долл. США нетто) на финансирование Сил в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, включая сумму в размере 1 939 100 долл. США на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и сумму в размере 1 131 000 долл. США на выплату выходного пособия набранному на местной основе гражданскому персоналу за период службы после 15 июня 1993 года;

³ S/1994/647.

8. постановляет также, в качестве специальной меры и с учетом финансирования одной трети расходов Сил, что эквивалентно 15 292 600 долл. США, за счет добровольных взносов правительства Кипра и взноса правительства Греции в размере 3 731 333 долл. США, пропорционально распределить сумму в размере 28 976 867 долл. США брутто (26 853 867 долл. США нетто), включая сумму в размере 2 768 667 долл. США, как это предусмотрено в пункте 12 ниже, на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, которая будет начислена государствам-членам из расчета 2 414 738 долл. США брутто (2 237 822 долл. США нетто) в месяц в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года и 51/218 А и В от 18 декабря 1996 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1997 год, как это предусмотрено в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и в ее решении 50/471 А от 23 декабря 1995 года, и на 1998 год⁴, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Сил на период после 30 июня 1997 года;

9. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 8 выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 123 000 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года;

10. постановляет сохранить отдельным счет для Сил, открытый на период до 16 июня 1993 года, предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы на этот счет и просит Генерального секретаря продолжать свои усилия по привлечению добровольных взносов на этот счет;

11. призывает государства-члены внести добровольные взносы на Специальный счет для Сил, с тем чтобы дать возможность Организации Объединенных Наций погасить свои оставшиеся обязательства перед набранным на местной основе гражданским персоналом;

12. принимает к сведению решение правительства Греции выделить на эти цели на разовой основе на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года 2 768 667 долл. США в рамках своего годового добровольного взноса в размере 6,5 млн. долл. США на финансирование Сил;

13. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

14. просит Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора провести анализ событий и обстоятельств, которые привели к возникновению ответственности Организации Объединенных Наций за выплату выходного пособия набранному на местной основе гражданскому персоналу Сил, включая все аспекты подотчетности и ответственности сотрудников

⁴ Будет утверждена Генеральной Ассамблеей.

Организации Объединенных Наций, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее;

15. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре".
